

Szállítási Szerződés

amely létrejött egyrészről a

Sodexo Pass Hungary Kft. (székhelye: 1134, Budapest, Róbert Károly krt. 54.-58..adószáma: 10849844-2-41, bankszámlaszáma: 13700016-03519019-00000000, Tel.: 1/434-5850, Fax:1/434-5818, képviseli: BUKOLYI Tamás, kereskedelmi igazgató), mint szállító - a továbbiakban: Szállító - ,

Zala Megyei Kormányhivatal (Székhely: 8900 Zalaegerszeg, Kosztolányi Dezső utca 10. Adószám: 15789422-2-20, Bankszámlaszám: 10049006-00299509, Tel.: (92)507-700, Fax: (92)507-755 képviseli: Rigó Csaba kormány megbízott), mint megrendelő - a továbbiakban: Megrendelő - (a Szállító és a Megrendelő a továbbiakban együttesen: "Felek") között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. A Szerződés tárgya

1.1 A szerződés tárgya a Szállító által kibocsátott - a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény 49/F. § szerinti cafetéria-juttatási rendszer keretében a mindenkor hatályos személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény alapján kedvezményesen adózó

**meleg ételfogyasztásra és fogyasztásra kész étel vásárlására is felhasználható
utalványok szállítása**

721 fő (-20%) részére a Megrendelő mindenkor költségvetési keretének, és létszámának függvényében, a Megrendelő által megadott címletekben, sorszámozott és eltérő értékű utalványcsomagban, az utalványcsomagon belül többféle értékű utalvánnyal, a foglalkoztatottak nevére szóló borítékolással.

1.2 Megrendelő fenntartja magának azt a jogot, hogy az étkezési utalványra jogosult dolgozóknak járó utalvány névértékét a jogszabályi előírásokra tekintettel a szerződés tárgya szerinti névértékhez képest kisebb értéken rendelje meg, amely jogot Szállító feltétel nélkül elfogad.

1.3 A szerződés kizárólag papír alapú utalványokkal teljesíthető.

2. Teljesítés helye és határideje

2.1. Teljesítés helye:

Helyszínre szállítás az alábbi címekre:

- Zala Megyei Kormányhivatal, Pénzügyi Főosztály, 8900 Zalaegerszeg, Kosztolányi Dezső utca 10.
- Nagykanizsai Körzeti Földhivatal, 8800 Nagykanizsa, Platán sor 2.
- Keszthelyi Körzeti Földhivatal, 8360 Keszthely, Deák Ferenc u. 47.
- Zalaszentgróti Körzeti Földhivatal, 8790 Zalaszentgrót, Széchenyi u. 22.
- Lenti Körzeti Földhivatal, 8960 Lenti, Templom tér 9.
- Letenyei Körzeti Földhivatal, 8868 Letenye, Kossuth u. 10.

2.2. Teljesítés határideje:

Megrendelő minden tárgyhót megelőző hó 20. napjáig írásban (postai úton, visszaigazolt emailen vagy telefax útján) megadja Szállító részére a szállítandó utalványok névértékét és számát. Átvételi határidő a bérfizetési munkanapot megelőző 2. munkanap. A bérfizetési nap legkésőbb minden hónap 5-e, amennyiben munkanapra esik, ha nem, akkor az azt megelőző munkanap.

3. A Szállító jogai és kötelezettségei

- 3.1. Utlványok szállítása a Megrendelő által kért címletekben és módon, a megjelölt határidőkre.
- 3.2. Szállító vállalja, hogy az utalványokon feltünteti a mindenkori törvényes tartalmi és formai követelményeket, amelyek a forgalmazáshoz és a felhasználáshoz szükségesek.
- 3.3. Szállító vállalja, hogy amennyiben az adott hónapot megelőző hónap 20. napjáig az utalványok megrendelése írásban (postán, visszaigazolt emailen vagy faxon) beérkezik, a kért átvételi határidőre a Megrendelőnek átadja az utalványokat.
- 3.4. Szállító tudomásul veszi, hogy előleget nem igényelhet és Megrendelő előleget nem fizet.
- 3.5. Szállító szavatosságot vállal a szerződés szerinti teljesítésért. Amennyiben Megrendelő úgy ítéli meg, hogy a Szállító teljesítése nem megfelelő, és kifogását 48 órán belül a Szállító kapcsolattartójával közli, Szállító köteles 5 munkanapon belül a hibát kijavítani. Amennyiben a hiba kijavítása elmarad, Megrendelő jogosult a hiba kijavításáig a fizetést visszatartani.
- 3.6. Szállító díjmentesen vállalja azon utalványok cseréjét, amelyek nyomdai hibásak vagy a használat során megsérültek (pl. rosszul lettek kitépve a tömbből) és emiatt felhasználásuk nem biztosított. Szállító vállalja továbbá, hogy a lejárt és fel nem használt utalványokat a beválthatósági határidő lejártát követő 90 napig visszaváltja, névértékét megtéríti vagy díjmentesen azonos típusú és azonos címletű érvényes utalványra cseréli. Szállító a cserét a visszajuttatott utalványok beérkezését követő 30 napon belül teljesíti.
- 3.7. Az utalványok Megrendelőnek való átadásáig az elvesztésből, megsemmisülésből, sérülésből eredő károkért a Szállítót, ezt követően a Megrendelőt terheli minden anyagi felelősség.
- 3.8. Késedelmes teljesítés esetén Szállító késedelmi kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követő minden késedelmesen eltelt nap után 50.000.- HUF/nap, a késedelmi kötbér legfeljebb 8 napra kerül felszámításra. A késedelmi kötbér jelen szerződésben foglalt minden teljesítési határidő esetén fennáll (lásd 2.2, 2.3, 3.5, 3.6 pontok).
- 3.9. Nem teljesítés, a szerződés megghiúsulása esetén Szállító 1.000.000 HUF megghiúsulási kötbér fizetésére köteles. Nem teljesítés esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja.
- 3.10. A kötbér a szerződésszegés napján esedékessé válik. A kötbér számítása során minden megkezdett nap teljes napnak számít. A kötbér abban az esetben is megilleti Megrendelőt, ha kára nem merült fel. A kötbért a Megrendelő jogosult a benyújtott számlából visszatartani és azt a számla nettó összegéből levonni.
- 3.11. Szállító az első kiszállítás alkalmával minden borítékhoz mellékeli a Zala Megye közigazgatási területét érintő "Beváltóhelyek listáját"-t. Ezt követően negyedévente nyújt tájékoztatást a beváltói hálózat aktuális állapotáról.
- 3.12. Szállító vállalja, hogy Zalaegerszegen és Nagykanizsán 50 - 50 db, Keszthelyen és Zalaszentgróton 30 - 27 db, Lentiben és Letenyén 20 - 16 db és az ezeken a városokon kívül Zala Megye közigazgatási területén levő egyéb elfogadóhelyek esetében 50 db elfogadóhelyet fenntart a szerződés teljesítése során, továbbá garantálja az utalványok beváltásának lehetőségét az utalványokon feltüntetett érvényességi időn belül, a beváltóhely listában feltüntetett üzletekben.
- 3.13. Az utalványok kizárólag tárgyév december 31. napjáig használhatók fel az elfogadóhelyeken, így Szállító vállalja, hogy legkésőbb 2011. október 1-ével 2012. december 31. napjáig érvényes utalványokat bocsát Megrendelő rendelkezésére.



3.14 Amennyiben a szállított utalvány nem felel meg a szerződésben meghatározott feltételeknek a Megrendelő azok átvételét visszautasíthatja és a Szállító köteles a visszautasított utalványt térítésmentesen kicserélni. Az átvételt követő kifogás esetén a Szállító köteles az eszközt saját költségén visszaszállítani és kicserélni. A Megrendelő haladéktalanul köteles értesíteni a Szállítót a minőségi kifogásról.

4. A Megrendelő jogai és kötelezettségei

4.1. Megrendelő a szerződés aláírásával kijelenti, hogy a szerződéses összeg pénzügyi fedezete Zala Megyei Kormány Hivatal 2011. évi költségvetésében rendelkezésre áll.

4.2. Megrendelő vállalja, hogy a szolgáltatási díjat havonta, az igazolt tényleges teljesítésnek megfelelően kiállított számla alapján, a teljesítéstől számított legkésőbb 8 napon belüli fizetési határidővel, átutalással egyenlíti ki. A számla kiegyenlítése a Szállítónak kizárólag a szerződésben megjelölt bankszámlára való utalással történhet. Megrendelő az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.-B. §-aiban foglaltak szerint jár el.

4.3. Megrendelő vállalja, hogy minden tárgyhót megelőző hó 20-ig írásban (postán, visszaigazolt emailen vagy faxon) megadja Szállító részére a leszállítandó utalványok számát, a kért átvételi határidő megjelölésével, mely legkésőbb a bérfizetési munkanapot megelőző 2. munkanap lehet.

4.4 A Megrendelő tudomásul veszi, hogy késedelmes fizetés esetén a Szállító a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv. (a továbbiakban: Ptk.) szerinti késedelmi kamat felszámítására jogosult.

4.5. Megrendelő jelen szállítási szerződés aláírásával a Kbt. 305 § (6) bekezdésére tekintettel felhatalmazza 10049006-00299509 számú számláját vezető Magyar Államkincstárt, hogy amennyiben jelen szerződés 4.2 pontjában meghatározott szolgáltatási díj teljesítésének határideje eredménytelenül telt el, úgy abban az esetben Szállító jogosult beszedési megbízást benyújtani Megrendelő fizetési számlája terhére.

4.6. Megrendelő adataiban bekövetkező, megrendelést érintő minden változásról köteles a Szállítót 8 (nyolc) napon belül értesíteni, ezen kötelezettségének elmulasztásából eredő károkért a Szállítót nem terheli felelősség.

4.7. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a megrendelés beérkezése után kért minden módosítás költsége a Megrendelőt terheli.

4.8. A megrendelőlap hibás vagy nem teljes mértékben való kitöltéséből, valamint a Megrendelő fizetési késedelméből adódó késedelemért és/vagy egyéb károkért – kivéve ha a Szállító a kárt szándékosan okozta vagy súlyosan gondatlanul járt el – a felelősség kizárólag a Megrendelőt terheli.

4.9 A csomagolt utalványokat Megrendelő (vagy az általa megbízott személy) a Szállító képviselőjének jelenlétében a borítékok darabszáma szerint veszi át. Megrendelő (vagy az általa megbízott személy) a mennyiségi ellenőrzés még el nem végzett részét, valamint a minőségi vizsgálatot köteles haladéktalanul, de legkésőbb az átvételtől számított 8 nap alatt megkezdeni és azt a megvizsgáláshoz szükséges idő alatt folyamatosan elvégezni. Megrendelő az észlelt minőségi hibát annak felfedezése után a Szállítóval haladéktalanul közölni köteles. A mennyiségi hiányt és a minőségi kifogást felek jegyzőkönyvben rögzítik, melynek pénzügyi elszámolásáról külön állapodnak meg.

4.10. Megrendelő, azon jogát, hogy az utalvány leszállítása után, az utalványt megvizsgálja, és hibás teljesítés esetén visszautasítsa, szavatossági jogait gyakorolja, semmilyen módon nem korlátozza vagy befolyásolja az a tény, hogy Megrendelő vagy képviselője az utalványt szállítása előtt már megvizsgálta és elfogadta.

4.11. Megrendelő az utalványok cseréjét az általa utalvány típusonként sorba rendezett

utalványok sorszámairól készült jegyzőkönyv kíséretében kérheti.

5. A szolgáltatás ellenértéke

5.1. A Szállító a szerződés tárgyát képező utalványokat a 100 HUF nettó névértékű utalványra vetítve

100 Forint + 25% ÁFA

szolgáltatási díj (ellenérték), azaz száz Forint plusz általános forgalmi adó összegű szolgáltatási díj megfizetése esetén biztosítja a Megrendelő részére. A szolgáltatási díj bruttó összege magában foglalja az utalványokkal kapcsolatos valamennyi járulékos költséget, így különösen az előállítási költséget, jutalékot, kiszállítási díjat, a csomagolás, tárolás költségeit, a visszavásárlási és kezelési költséget, és minden esetleges egyéb költséget, valamint a különböző adókat.

5.2. Felek kijelentik, hogy a szolgáltatási díj jelen szerződés időtartama alatt nem módosítható.

5.3. A szolgáltatási díj tartalmazza az utalványok jelen szerződés 2.1. pontjában megjelölt teljesítési helyre történő szállítási költségét is.

5.4 Szállító a szolgáltatások ellenértékéről utalványonként külön számlát ad a Megrendelő részére, amelynek végösszege tartalmazza az utalványok névértékét, valamint a szállítási díjak összegét, és a szállítási díjak után járó ÁFA-t.

6. A szerződés időtartama

6.1. A jelen szerződés határozott idejű, 2011. június 17. napjától - 2011. december 31. napjáig tart, a határozott időeltelével megszűnik, amely a már kiadott és kifizetett utalványok beválthatóságát nem érinti.

6.2. A szerződést a meghatározott időtartam lejártá előtt csak a másik fél súlyos szerződésszegése esetén lehet azonnali hatállyal, írásban felmondani. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

- ha a teljesítés írásbeli felszólítás ellenére 8 napon túl késedelmes;
- ha fizetési késedelem esetén a díj kiegyenlítése írásbeli felszólításra sem történik meg;
- ha a másik fél ellen csődeljárás indult, vagy az eljárás megindításának feltételei fennállnak;

7. Egyéb kikötések

7.1. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36. §-ában foglalt rendelkezések alapján Megrendelő a jelen szerződés 4.2. pontjában foglalt kötelezettségét csak abban az esetben teljesítheti, ha a Szállító bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a Szállító a kifizetés időpontjában szerepel az adóhatóság által vezetett, nyilvános köztartozásmentes adózói adatbázisban.

7.2. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés - a Kbt. szerinti esetleges korlátozásokkal - nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, így kiadása harmadik személy részére nem tagadható meg, illetőleg Megrendelő azt honlapján - bárki számára elérhető módon - közzéteszi.

7.3. Felek továbbá tudomásul veszik, hogy a vonatkozó jogszabályok, így különösen a Kbt. és az államháztartásról szóló 1992. XXXVIII. törvény szerinti illetékes ellenőrző szervezetek (Állami Számvevőszék, belső ellenőrzési szervezetek stb.) feladat- és hatáskörüknek megfelelően a közbeszerzési eljárásokat és az azok alapján megkötött

szerződések teljesítését rendszeresen ellenőrizhetik, s részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.

- 7.4. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Szállító köteles minden segítséget Megrendelő részére megadni, a helyszíni vizsgálaton jelen lenni, az ellenőrzés hatékonysága és Megrendelő kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.
- 7.5. A jelen szerződéses feltételekben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a tárgyhoz kapcsolódó egyéb jogszabályok rendelkezései irányadók.
- 7.6. Jelen szerződés módosítása, kiegészítése írásban, a szerződő felek egyetértésével, a 2003. évi CXXIX. tv. és a Ptk. alapján történhet.

8. Adatfeldolgozói megállapodás

- 8.1. A Megrendelő mint adatkezelő – a munkavállalóinak juttatandó és a Szállítótól mint adatfeldolgozótól megvásárolandó utalványok munkavállalóknak történő kiosztását és nyilvántartását elősegítendő – megbízza a Szállítót, hogy az utalványokat tartalmazó borítékokat a munkavállalók nevével és esetlegesen szükséges más munkavállalói adatokkal személyesítse meg, továbbá az ezekkel kapcsolatos adatfeldolgozási feladatokat lássa el. A Szállító a megbízást elfogadja.
- 8.2. Az Megrendelő az utalványok megrendelésével egy időben, havi rendszerességgel megküldi a Szállítónak a koordinacio@sodexomotivacio.hu email címre a 8.1. pont szerinti adatfeldolgozási feladatok teljesítéséhez szükséges munkavállalói adatokat. A Szállító a munkavállalói adatokkal – a Megrendelő által megadott kiosztásnak megfelelően – megszemélyesíti az utalványokat tartalmazó borítékok fedőlapját, és a kész borítékokkal együtt átadja a Megrendelőnek, vagy megbízottjának a jelen szerződésben foglaltak szerint.
- 8.3. Az adatfeldolgozás a munkavállalók következő személyes adataira terjedhet ki:
 - munkavállaló neve;
 - munkavállaló munkáltatójának neve és azon szervezeti egység, amelyben az utalvány kiosztása történik;
 - egyéb esetlegesen szükséges munkavállalói adatok.
- 8.4. A Szolgáltató az adatfeldolgozást érintő érdemi döntést nem hozhat. A tudomására jutott személyes adatokat kizárólag a Megrendelő rendelkezései és utasításai szerint dolgozhatja fel, saját céljára azokat nem használhatja fel és harmadik személynek nem adhatja át. Az adatkezelési műveletekre vonatkozó utasítások jogszerűségéért az adatkezelő felel. Az adatfeldolgozó tevékenységének ellátása során más adatfeldolgozót nem vehet igénybe.
- 8.5. Az adatok kezelésével kapcsolatban a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései az irányadók.

9. Együttműködés, kapcsolattartás

- 9.1. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kötelesek egymással együttműködni. Az együttműködés keretében Felek kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni minden olyan tényről, körülményről vagy eseményről, amely a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek megfelelő teljesítésére vonatkozik, illetve a teljesítést bármilyen módon korlátozhatja, megnehezítheti, késleltetheti, vagy megakadályozhatja.
- 9.2. Az értesítést a Felek bármely alkalmas módon közölhetik a másik féllel, a szóbeli értesítést azonban a szóban történt értesítés megtörténtétől számított 2 munkanapon belül írásban is kötelesek megerősíteni.
- 9.3. Az együttműködésre a Felek kapcsolattartókat jelölnek ki. A Felek az együttműködés keretében teljesítendő írásbeli értesítéseket és nyilatkozatokat a másik fél kijelölt

kapcsolattartóihoz kötelesek megtenni, és a másik fél kapcsolattartóitól jogosultak az ilyen értesítéseket és tájékoztatásokat hitelesként és érvényesként elfogadni. Az átadás-átvételi jegyzőkönyveket, teljesítési igazolásokat a kijelölt kapcsolattartók írják alá.

9.4. A Felek által kijelölt kapcsolattartók:

a Megbízó részéről:

név: Szalai Gáborné főosztályvezető
cím: 8900 Zalaegerszeg, Kosztolányi u. 10.
tel: 06-(92)507-731
fax: 06-(92)507-755:
email: szalai.gaborne@zalakozig.hu

a Szállító részéről:

név: Varjú Szabolcs, key account menedzser
cím: 1134, Budapest, Róbert Károly krt. 54.-58.
tel: 1/434-5850
fax: 1/434-5818
email: koordinacio@sodexomotivacio.hu

10. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseik eldöntésére a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező, általános hatáskörű bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

Jelen – közbeszerzési eljárás eredményeként megkötésre kerülő - szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi a közbeszerzési ajánlattételi felhívás és ajánlattételi dokumentáció, a Szállító ajánlata, valamint közbeszerzési eljárást lezáró döntés, továbbá a beváltási helyek listája.

Felek a jelen szerződést - amely készült négy egymással szó szerint megegyező példányban - mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag és saját kezüleg, illetve cégszerűen aláírták.

Zalaegerszeg, 2011. június 17.


.....
Megrendelő
Zala Megyei Kormányhivatal
Rigó Csaba 


.....
Szállító
Sodexo Pass Hungary Kft.
BUKOLYI Tamás

Ellenjegyző:



Sodexo Pass Hungária Kft.

H-1134 Budapest,
Róbert Károly krt. 54-58.
Adószám: 10849844-2-41

12.

